

Liebe Leserin, lieber Leser

Wenn die **SGUM** mit der **DEGUM** und der **ÖGUM** ... heisst es ab 24. September bereits zum **32. Mal**. Das **Dreiländertreffen** der grossen **Fachgesellschaften der Schweiz, Deutschlands und Österreichs für Ultraschall in der Medizin** hat eine lange Tradition. Wie **Sevgi Tercanli**, seit 2005 Präsidentin der SGUM, im Interview ausführt, sind **interdisziplinäre Zusammenarbeit und Qualitätsförderung** zentrale Anliegen des Kongresses, der in diesem Jahr in **Davos** stattfindet. Es werden mehrere tausend Kolleginnen und Kollegen erwartet (➔ Seite 1617).

Unser **Bundesparlament** tut sich äusserst schwer mit einem **wirksamen Passivrauchschutz**: Zu diesem Schluss gelangt eine **ganze Reihe profilierter Kollegen**, deren Stellungnahme wir – in Anlehnung an einen Anfang Jahr publizierten Text – unter dem Titel **«Glaubwürdigkeit! II»** veröffentlichten. Die jetzige **Gesetzesvorlage**, so ihr Befund, leidet an derart **fatalen Mängeln**, dass unsere ehrenwerten Parlamentarier kaum in der Lage wären, ihren Töchtern, Söhnen und Wählern das künftige Ge-

setz **«Passivrauchschutz der Bevölkerung»** zu erklären (➔ Seite 1614).

Die **technisch-wissenschaftliche Entwicklung der Medizin** hat die **Untersuchung und Behandlung vieler somatischer Erkrankungen revolutioniert**. Der Siegeszug der Hightech-Medizin, so stellt **Daniel Hell** in seinem in dieser Ausgabe publizierten Essay fest, beruht auf einer immer weiter perfektionierten Sichtweise von aussen, der sogenannten **Perspektive der dritten Person**. Die Kultivierung dieses objektivierenden Zugangs hat eine **Kehrseite**: Sie fordert den Menschen heraus, sich neu zu finden bzw. sich als Person – als Subjekt – nicht zu verlieren. Die **Neuentdeckung der Achtsamkeit** stellt einen Versuch dar, der **dominierenden Aussensicht** eine **komplementäre Innensicht** zur Seite zu stellen (➔ Seite 1626).

«Wer versucht, die Menschen zu bevormunden?», fragt **Jean Martin** in der Kolumne **«Zu guter Letzt»**. Hintergrund dieser Frage ist die **jüngste Debatte um Prävention und Gesundheitsförderung**, die mit zunehmend härteren Bandagen geführt wird. Der SÄZ-



Moderne Medizin: «Hightech» sollte durch «Hightouch» komplementiert werden.

Redaktor und ehemalige Waadtländer Kantonsarzt bilanziert: «Unter dem Strich ist also die Tatsache festzuhalten, dass die **Freiheit des Einzelnen sowie sein Recht auf Selbstbestimmung ohne unangemessene äussere Beeinflussung und auf wirklich freie Entscheidung** häufiger und schwerwiegender durch die PR der Wirtschaft eingeschränkt werden als durch die Ärzte und anderen Fachleute, die sich für die Gesundheit der Bevölkerung einsetzen.» (➔ Seite 1648).

Die Redaktion

IMPRESSUM

Redaktion

Dr. med. et lic. phil. Bruno Kesseli (Chefredaktor)
Dr. med. Werner Bauer
Dr. med. Jacques de Haller (FMH)
PD Dr. med. Jean Martin
lic. oec. Anna Sax, MHA
Prof. Dr. med. Hans Stalder
Dr. med. Erhard Taverna
lic. phil. Jacqueline Wettstein (FMH)

Redaktion Ethik

Dr. theol. Christina Aus der Au
Prof. Dr. med. Lazare Benaroyo
Prof. Dr. phil., dipl. biol.
Christoph Rehmann-Sutter

Redaktion Medizingeschichte

PD Dr. med. et lic. phil. Iris Ritzmann
Dr. rer. soc. Eberhard Wolff

Redaktion Ökonomie

lic. oec. Anna Sax, MHA

Redaktion Recht

Fürsprecher Hanspeter Kuhn (FMH)

Managing Editor

Thomas Heuer, lic. phil.

Redaktionssekretariat

Margrit Neff

Redaktionsadresse

EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG
Farnsburgerstrasse 8, 4132 Muttenz
Tel. 061 467 85 55, Fax 061 467 85 56
E-Mail: redaktion.saez@emh.ch
Internet: www.saez.ch

Herausgeber

FMH
Verbindung der Schweizer Ärztinnen und Ärzte
Elfenstrasse 18, 3000 Bern 15
Tel. 031 359 11 11, Fax 031 359 11 12
E-Mail: info@fmh.ch
Internet: www.fmh.ch

Verlag

EMH Editores Medicorum Helveticorum
EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG
Postfach, 4010 Basel
Tel. 061 467 85 55, Fax 061 467 85 56
E-Mail: verlag@emh.ch
Internet: www.emh.ch

Herstellung

Schwabe AG
Farnsburgerstrasse 8
Postfach 832, 4132 Muttenz 1
Tel. 061 467 85 85, Fax 061 467 85 86
E-Mail: druckerei@schwabe.ch

Marketing EMH

EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG
Thomas Gierl M.A.
Leiter Marketing und Kommunikation
Farnsburgerstrasse 8, 4132 Muttenz
Tel. 061 467 85 49, Fax 061 467 85 56
E-Mail: tgierl@emh.ch

Inserate

Werbung
EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG
Ariane Furrer
Assistentin Inserateregie
Farnsburgerstrasse 8, 4132 Muttenz
Tel. 061 467 85 88
Fax 061 467 85 56
E-Mail: afurrer@emh.ch

«Stellenmarkt/Immobilien/Diverses»

EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG
Farnsburgerstrasse 8, 4132 Muttenz
Tel. 061 467 85 55, Fax 061 467 85 56
E-Mail: stellenmarkt@emh.ch

«Stellenvermittlung»

FMH Consulting Services
Stellenvermittlung
Postfach 246, 6208 Oberkirch
Tel. 041 925 00 77, Fax 041 921 05 86
E-Mail: fmhstv@hin.ch
Internet: www.fmhjob.ch

Abonnemente

FMH-Mitglieder
FMH Verbindung der Schweizer Ärztinnen und Ärzte
Elfenstrasse 18, 3000 Bern 15
Tel. 031 359 11 11, Fax 031 359 11 12

Andere Abonnemente

EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG
Abonnemente, Postfach, 4010 Basel
Tel. 061 467 85 75, Fax 061 467 85 76
E-Mail: abo@emh.ch

Jahresabonnement: CHF 320.–, zuzüglich Porto

© 2008 by EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG, Basel. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, elektronische Wiedergabe und Übersetzung, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages gestattet.

Erscheint jeden Mittwoch

ISSN 0036-7486

ISSN 1424-4004 (Elektronische Ausg.)

Delegierte der Fachgesellschaften

Allergologie und Immunologie:
Prof. Dr. A. Bircher
Allgemeinmedizin: Dr. B. Kissling
Anästhesiologie und Reanimation:
Prof. P. Ravussin
Angiologie: Prof. B. Amann-Vesti
Arbeitsmedizin: Dr. B. Merz
Chirurgie: Prof. Dr. M. Decurtins
Dermatologie und Venerologie:
PD Dr. S. Lautenschlager
Endokrinologie und Diabetologie:
Prof. Dr. G.A. Spinas
Gastroenterologie: Prof. Dr. W. Inauen
Geriatric: Dr. M. Conzelmann
Gynäkologie und Geburtshilfe:
Prof. Dr. Dr. h. c. mult. W. Holzgreve

Hämatologie: Dr. M. Zoppi
Handchirurgie: PD Dr. L. Nagy
Infektologie: Prof. Dr. W. Zimmerli
Innere Medizin: Dr. W. Bauer
Intensivmedizin: Dr. C. Jenni
Kardiologie: Prof. Dr. B. Meier
Kiefer- und Gesichtschirurgie:
Dr. C. Schotland
Kinder- und Jugendpsychiatrie: Dr. R. Hotz
Kinderchirurgie: Dr. M. Bittel
Medizinische Genetik: Dr. D. Niedrist
Neonatalogie: Prof. Dr. H.-U. Bucher
Nephrologie: Prof. Dr. J.-P. Guignard
Neurochirurgie: Prof. Dr. H. Landolt
Neurologie: Prof. Dr. H. Mattle
Neuropädiatrie: Prof. Dr. J. Lüttschg
Neuroradiologie: Prof. Dr. W. Wichmann

Nuklearmedizin: Prof. Dr. J. Müller
Onkologie: PD Dr. B. Pestalozzi
Ophthalmologie: Dr. A. Franceschetti
ORL, Hals- und Gesichtschirurgie:
Prof. Dr. J.-P. Guyot
Orthopädie: Dr. T. Böni
Pädiatrie: Dr. R. Tabin
Pathologie: Prof. Dr. G. Cathomas
Pharmakologie und Toxikologie:
Dr. T. Buclin
Pharmazeutische Medizin und Rehabilitation:
Dr. M. Weber
Plast.-Rekonstrukt. u. Ästhetische Chirurgie:
Prof. Dr. G. Pierer
Pneumologie: Prof. Dr. E. Russi

Prävention und Gesundheitswesen:
Dr. C. Junker
Psychiatrie und Psychotherapie:
Dr. G. Ebner
Radiologie: Prof. Dr. B. Marincek
Radioonkologie: Prof. Dr. R. H. Greiner
Rechtsmedizin: Prof. T. Krompecher
Rheumatologie: Prof. Dr. M. Seitz
Thorax-, Herz- und Gefässchirurgie:
Prof. Dr. T. Carrel
Tropen- und Reisemedizin: PD Dr. C. Hatz
Urologie: PD Dr. T. Zellweger